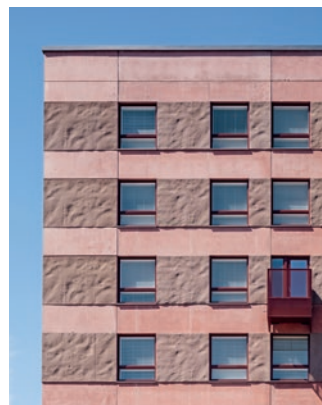


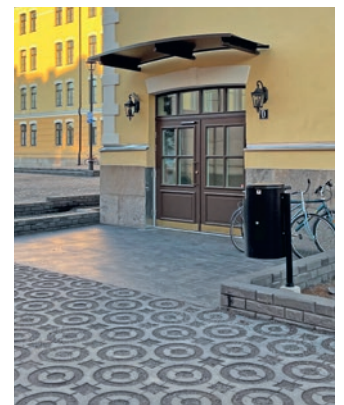
Betoni 91. vuosikerta – volume Ilmestyy 4 kertaa vuodessa Tilaushinta 54 euroa Irtonumero 13,50 euroa Painos 15 000 kpl ISSN-L 1235-2136 ISSN 1235-2136 (painettu) ISSN 2323-1262 (verkkojulkaisu) Aikakausmedia ry:n jäsen	Maritta Koivisto	Pääkirjoitus – Kohti kestäväää ja päästötöntä rakentamista	11
		<i>Preface – Towards sustainable and emission-free construction</i>	
Toimitus – Editorial Staff Päätoimittaja – Editor in chief Maritta Koivisto, arkkitehti SAFA Taitto – Layout Cleo Bade Maritta Koivisto	Maritta Koivisto	Betonijulkisivu – Arkkitehtuuripalkinto 2021	12
		Scandic Grand Central Helsinki	
		<i>Facades on extension of Scandic Grand Central Helsinki</i>	
Käännökset – Translations Tiina Hiljanen	Maritta Koivisto	Kunniamaininta Betonijulkisivu – Arkkitehtuuripalkinto 2021	16
Tilaukset, osoitteenmuutokset: betoni@betoni.com BY-, BLY-, RIA-, RIL-, RKL-, SAFA-, VYRA-, Ornamo, MARK-, MAS-, -jäsenet omiin järjestöihinsä	Leena-Kaisa Simola	Asuinkerrostalo Kaarlo Sarkian kadulle	
		<i>Apartment building Kaarlo Sarkian katu</i>	
Julkaisija ja kustantaja – Publisher Betoniteollisuus ry – Association of Concrete Industry in Finland PL 381, Eteläranta 10, 10 krs. 00130 Helsinki, Finland tel. +358 (0)9 12 991 www.betoni.com	Leena-Kaisa Simola	Kestävä Kivitalo 2021 -palkinto	28
Toimitusneuvosto – Editorial board RI Petri Kähkönen DI Ari Mantila TkT Jussi Mattila RI Kimmo Sandberg Arkkitehti SAFA Hannu Tikka DI Juha Valjus DI Mirva Vuori DI Pekka Vuorinen	Maritta Koivisto	Kurjenlinnan peruskorjaukselle Turussa ja Tikkurilan kirkolle	
Ilmoitukset – Advertising Manager Nina Loivalo tel. +358 50 368 9072 nina.loivalo@rakennusteollisuus.fi Ilmoitukset: betoni@betoni.com	Martti Matsinen	<i>Durable Stone House Award shared by renovation project of Kurjenlinna in Turku and Church of Tikkurila</i>	
Kirjapaino – Printers Punamusta, Joensuu	Mika Oikari	Kestävä Kivitalo 2021 -palkinto	36
Kansi – Cover A-Kruunu Kaarlo Sarkian katu 6, Espoo. Playa Arkkitehdit Oy. Kuva: Tuomas Uusheimo. 2020.	Aki Kempainen	Veistoksellinen Tikkurilan kirkko ihmisten keskellä	
		<i>The statuesque Tikkurila Church in the midst of people</i>	
	Tiina Veräjänkorva	R-torso-C / Atelier Tekuto	40
	Jouni Punkki	Betonilattioiden elinkaari ja ylläpito	46
	Tia Härkönen	<i>Concrete floor's life cycle</i>	
	Tuija Holttinen	Uusien rakenteiden betonitutkimukset edellyttävät laaja-alaista osaamista	56
	Tia Härkönen	<i>Concrete studies of new structures require cross-disciplinary knowledge</i>	
	Riina Takala-Karppanen	Yhteiset pelisäännöt betonisten hormielementtien käyttöön ja uusia ratkaisuja	62
	Vesa Tompuri	<i>Use of precast technical shafts for building systems</i>	
	Sirkka Saarinen	Suomen Kuvanveistäjäliitto toteutti Lipa-Betonin kanssa	66
	Auli Lastunen	Betonitaidesymposium 2021 -näyttelyn Poleenissa	
		Betonin sideaineet tulevaisuudessa	74
		<i>Future binders for concrete</i>	
		Vähähiilinen betoni tulee vauhdilla	84
		<i>Surge of low-carbon concrete</i>	
		Vähäpäästöinen sementti vihreään rakentamiseen	96
		Geoprime®-ratkaisu vähentää betonin raaka-aineiden CO2-päästöjä jopa 80 %	98
		Julkisivuyhdistyksen vuosittainen julkisivumarkkinatutkimus:	100
		Asuntorakentaminen vilkastuttaa julkisivumarkkinaa	
		Paaluinfo 2-2021 – Paalutustyömaiden turvallisuudessa on vielä tekemistä	102
		Henkilökuvassa Kaisa Berry	104
		Kolumni – Voiko arvot olla ilmaisia?	107
		Betonialan uutisia, julkaisuja, kursseja	108
		Betoniteollisuus ry:n jäsenryitysten tuote- ja valmistajatietoja	114



12 Scandic Grand Central Helsinki



16 Kaarlo Sarkian katu



28 Kurjenlinna, Turku